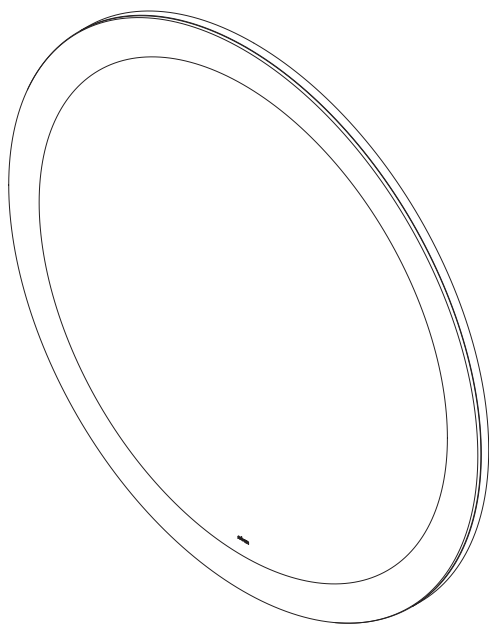


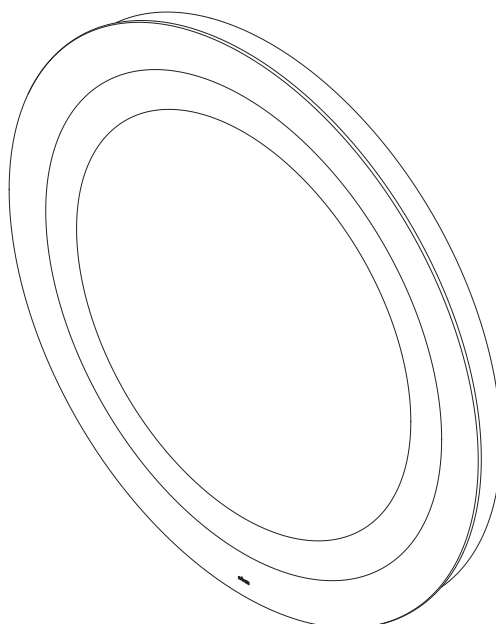


VITALITY WALL MIRROR INSTALLATION INSTRUCTIONS

Important safety instructions – Save these instructions



YM0030CP, YM0040CP



YM0030CI, YM0040CI

CONTENTS

Safety -	2
Dimmer Recommendations -	3
Tools Needed -	3
Parts -	3
Prep the Wall -	4
Electrical Connections -	7
Mounting the Mirror -	8
Use and Maintenance -	10
Warranty -	10

Scan the QR code
to see the entire
Vitality Mirror series
of products.



Use the camera app on your mobile device to look at this and other QR codes. This will allow you to quickly access web pages and other relevant documents.

GENERAL INFORMATION

This instruction sheet contains information on how to install the Vitality Wall Mirror. This series comes in several sizes, shapes, and light patterns. Please refer to the box or product label for the specific model number.

Save these instructions for future use and reference. An improper installation voids the warranty. Carefully inspect the mirror for damage. Installed products cannot be returned.

If you experience any problems with your wall mirror, contact your dealer or Robern directly.

Limited Warranty — One Year Term



SAFETY

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Unpack the mirror. Check the box thoroughly for all hardware and loose parts. Carefully inspect the mirror for damage.

⚠ DANGER: Risk of personal injury. To avoid possible electrical shock, the electricity must be turned off at the circuit breaker or fuse box before attempting any installation procedure.

⚠ DANGER: Risk of personal injury. To avoid possible electrical shock, the mirror must be properly grounded.

⚠ CAUTION: Grounding instructions for connected products: Both power leads of this product must be connected to a grounded AC power outlet and a grounded AC electrical circuit. All wiring should be done by a qualified licensed electrician.

⚠ CAUTION: This mirror may be equipped with two power leads. Be certain that ALL power leads are disconnected/unplugged from the power outlet before servicing.

NOTE: Power for the defogger should be provided separately from the electricity to the lights so that the defogger can be controlled independently of the lights and should be wired to a separate switch.

NOTE: Requires 120 VAC 20 amp GFCI circuit.

NOTE: Requires an approved compatible dimmer for installation (not included). Refer to the dimmer recommendations on page 3.

WARNING: Install in accordance with national and local electrical code regulations.

WARNING: Product is UL listed for indoor, dry and damp use only, and conforms to UL 962; certified to CAN/CSA C22.2 Canadian Electrical Code, Part I. Do not install outdoors or in wet locations.

NOTE: The installation may require the assistance of more than one person depending on the product configuration.

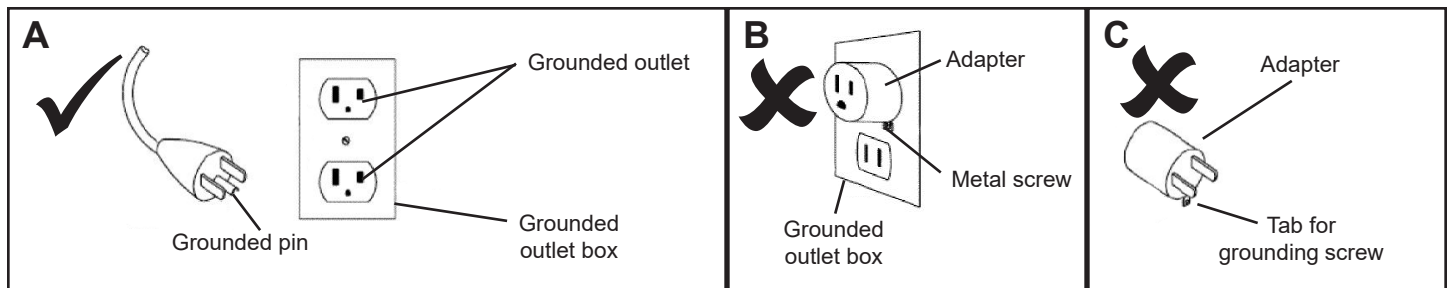
SAVE THESE INSTRUCTIONS

DANGER - RISK OF SHOCK - DISCONNECT POWER BEFORE INSTALLATION

Grounding instructions:

For a grounded, cord-connected product rated max 15 amperes and intended for use on a nominal 120-volt supply circuit: This product is for use on a nominal 120-volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in sketch A (below). Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug.

No adapter should be used with this product as illustrated in sketch B and C.



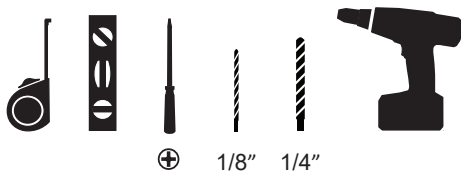
DIMMER RECOMMENDATIONS

Robern recommends the following dimmers:

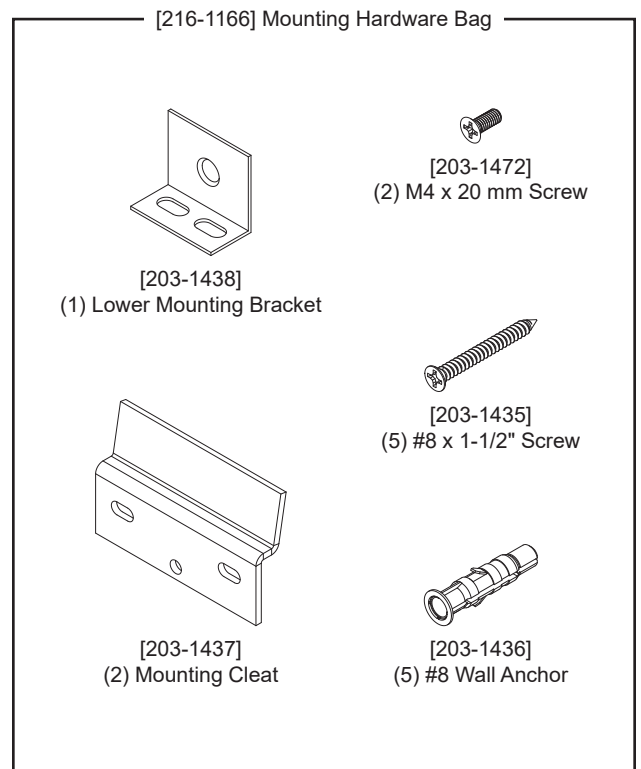
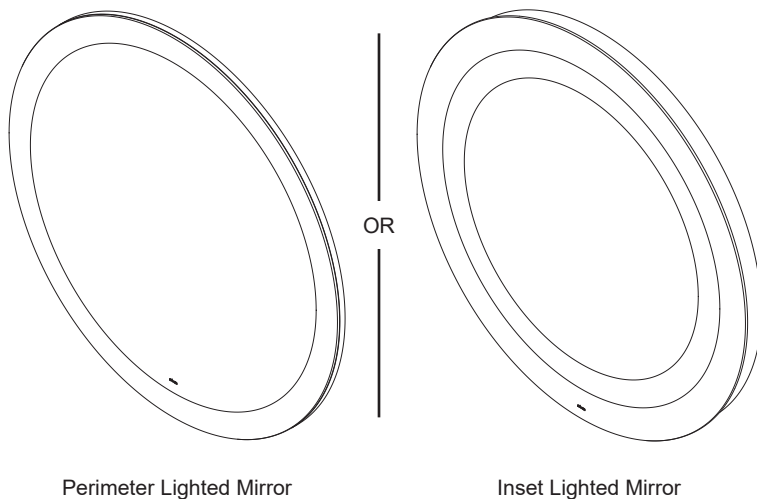
Lutron® Model # MACL-153M
Lutron® Model # DVCL-153P
Lutron® Model # MRF2-6CL
Lutron® Model # PD-5NE
Leviton® Model # DSL06

Other LED control dimmers may operate with this product but have not been tested or verified. For on/off (non-dimming) operation a standard wall switch may be substituted in place of the dimmer.

TOOLS NEEDED



PARTS



* Depending on the installation, not all parts may be used.

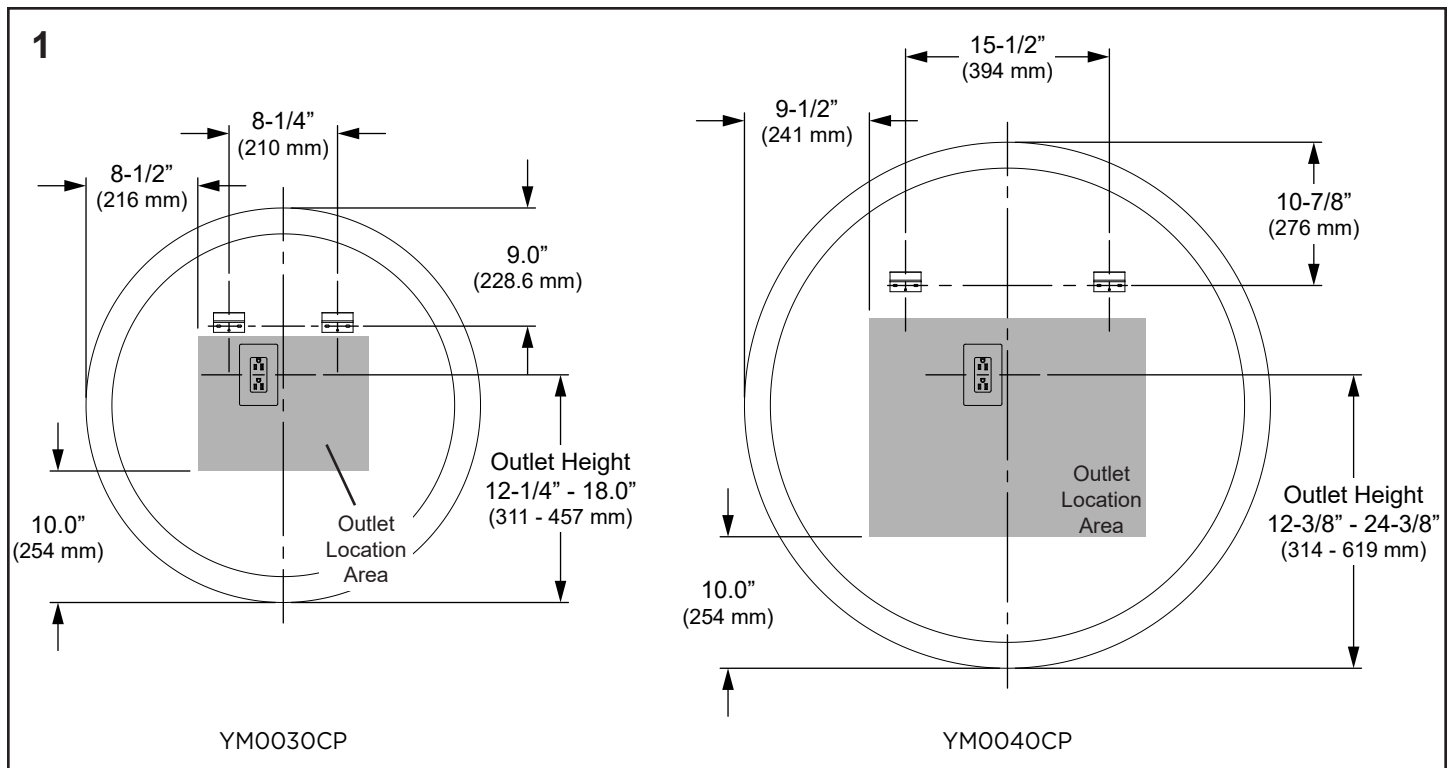
PREP THE WALL — PERIMETER

NOTE: The provided mounting cleats [203-1437] give some allowance for horizontal alignment. The addition of structural members (stud, etc.) inside the wall may be required to meet the following requirements.

NOTE: The mounting requirements below will insure that a proper, secure installation is met.

- At least one screw in each mounting cleat **MUST** be installed into a structural member.
 - At least two screws must be used to attach each mounting cleat to the wall.
1. Referencing the overall height of the mirror with the desired installation height, mark the horizontal level line and desired vertical centerline. Measure and mark vertical lines to properly space the mounting cleats. Using the dimensions shown, determine an appropriate location for the outlet needed to power the mirror.

NOTE: The mirror is provided with attached 20" power cords. Placing the outlet inside the Outlet Location Area will guarantee that the power cords are able to reach the outlet.



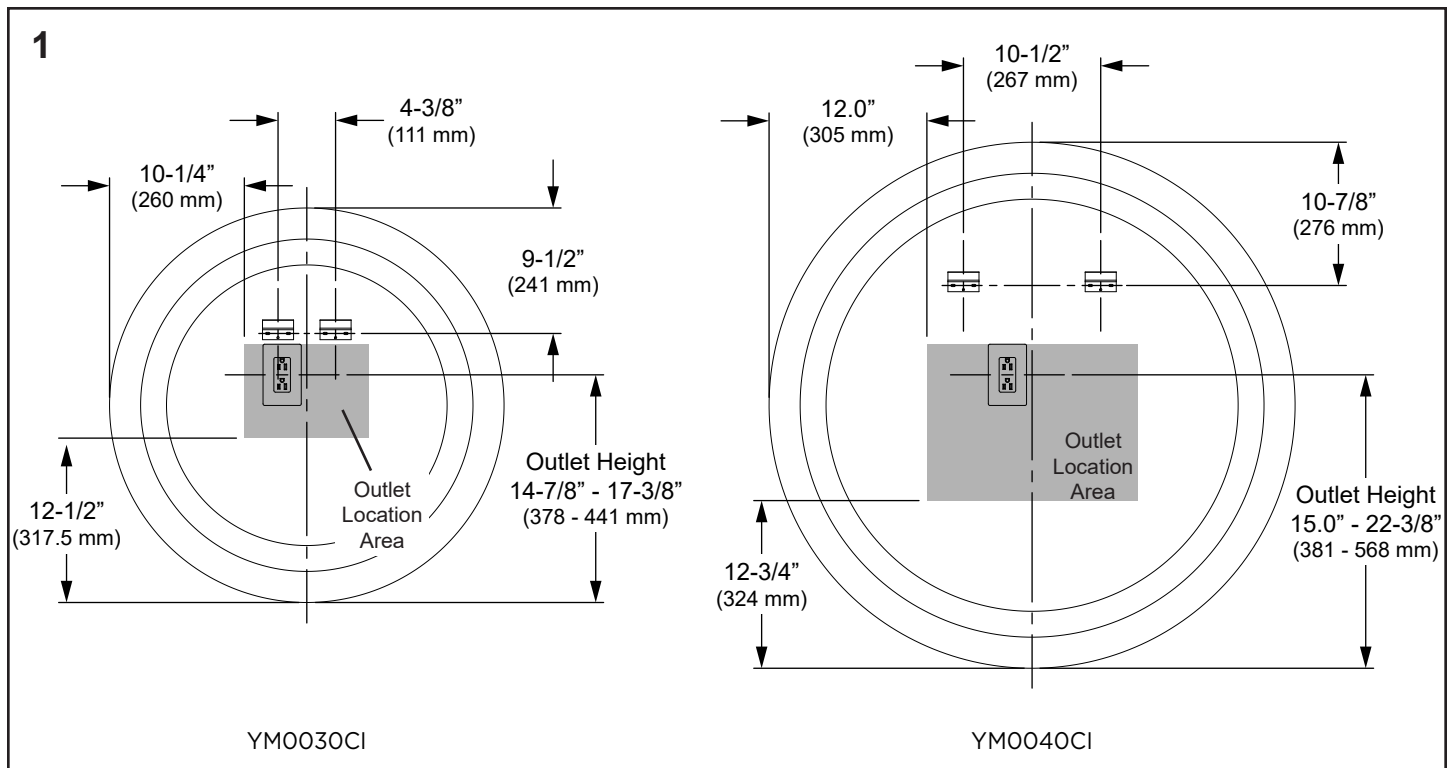
PREP THE WALL — INSET

NOTE: The provided mounting cleats [203-1437] give some allowance for horizontal alignment. The addition of structural members (stud, etc.) inside the wall may be required to meet the following requirements.

NOTE: The mounting requirements below will insure that a proper, secure installation is met.

- At least one screw in each mounting cleat **MUST** be installed into a structural member.
 - At least two screws must be used to attach each mounting cleat to the wall.
1. Referencing the overall height of the mirror with the desired installation height, mark the horizontal level line and desired vertical centerline. Measure and mark vertical lines to properly space the mounting cleats. Using the dimensions shown, determine an appropriate location for the outlet needed to power the mirror.

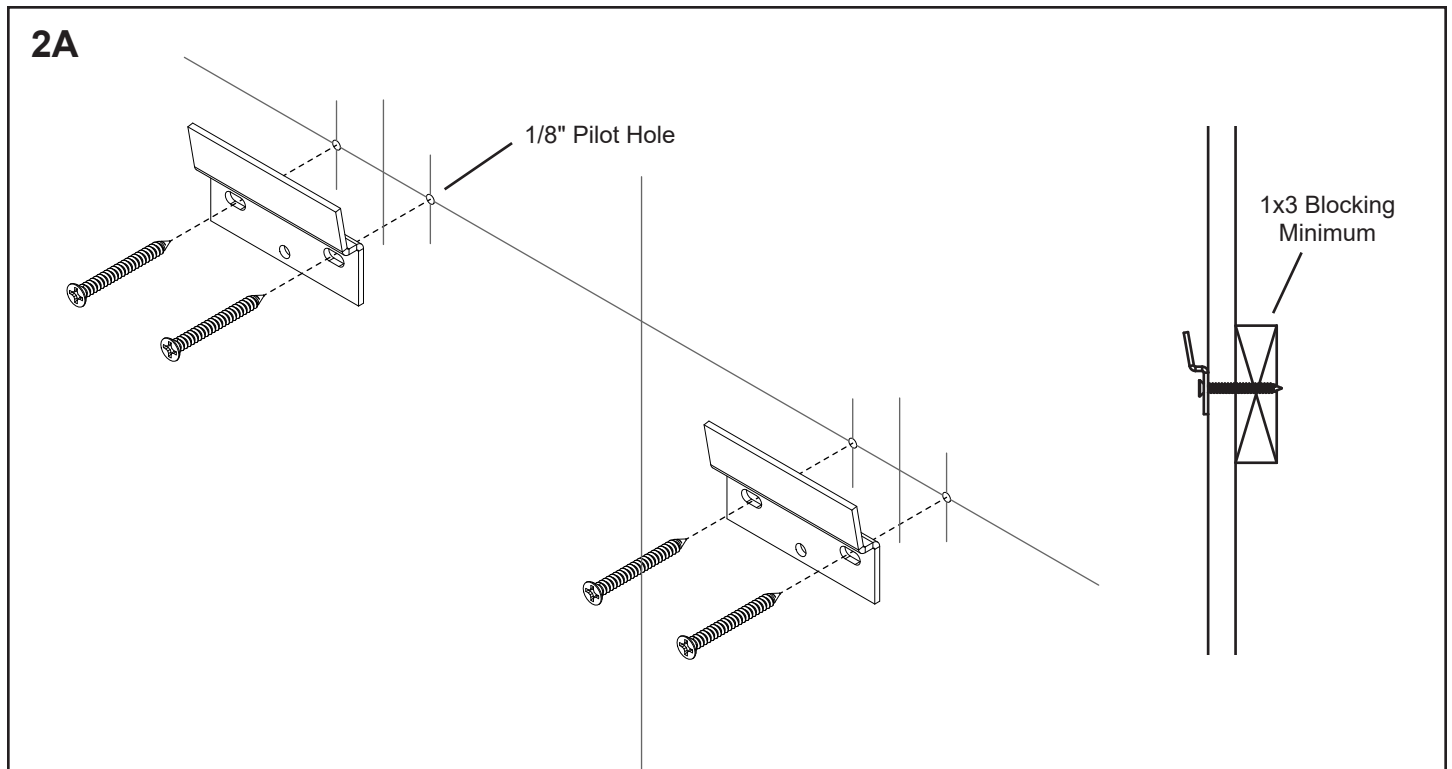
NOTE: The mirror is provided with attached 20" power cords. Placing the outlet inside the Outlet Location Area will guarantee that the power cords are able to reach the outlet.



PREP THE WALL

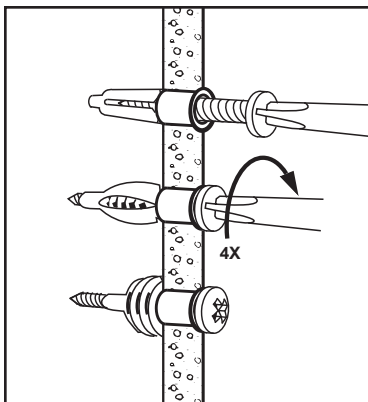
2A. Mark each screw location along the level line. Use the #8 X 1-1/2" screws [203-1435] provided to attach the mounting cleats to the wall. Pre-drill a 1/8" (3 mm) pilot hole when attaching directly to a structural member. Check that the mounting cleats are level.

NOTE: #8 wall anchors [203-1436] have been provided if structural blocking is not available at every mounting location.



2B. If structural blocking is not available at each mounting location, follow these wall anchor instructions:

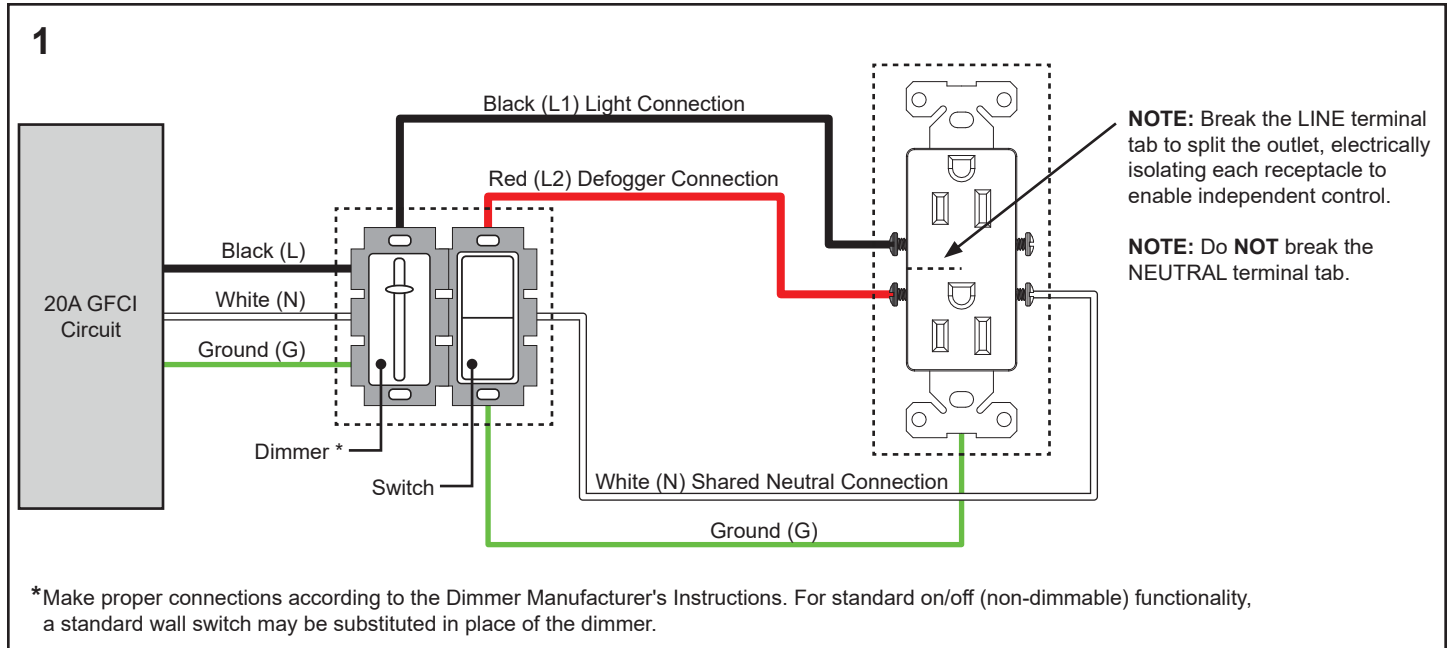
1. Drill a 1/4" (6 mm) hole into drywall/wallboard, tile, plaster, brick, or concrete.
2. Insert the wall anchor into the hole. Tap until the wall anchor flange is flush with the wall.
3. Insert a #8 x 1-1/2" screw [203-1435] through each mounting hole and then into each wall anchor [203-1436] and tighten to the wall. Check that the mounting cleats are level to each other.
4. Once flat to the wall, continue to tighten each screw, turning at least four revolutions as shown. DO NOT OVER TIGHTEN.



ELECTRICAL CONNECTIONS

1. Make the AC electrical connections between each switch and the outlet as per wiring diagram.

WARNING: Products must be wired to a Class A 20 Amp GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) protected circuit when used in bathrooms and all other locations required by the National Electric Code.

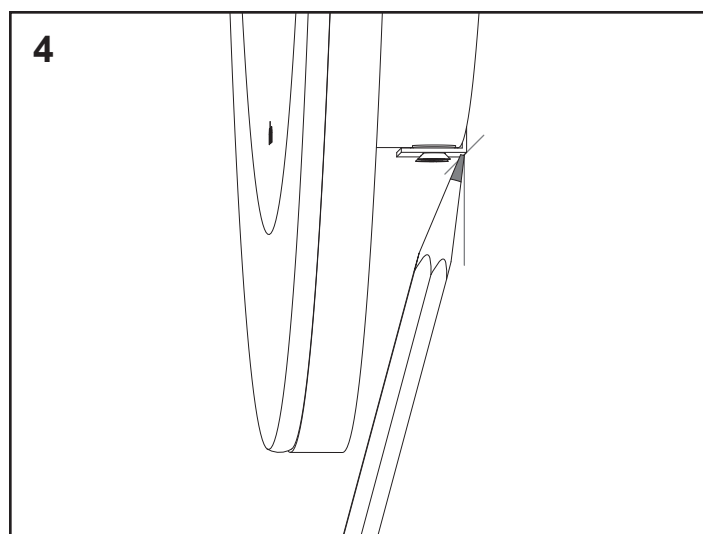
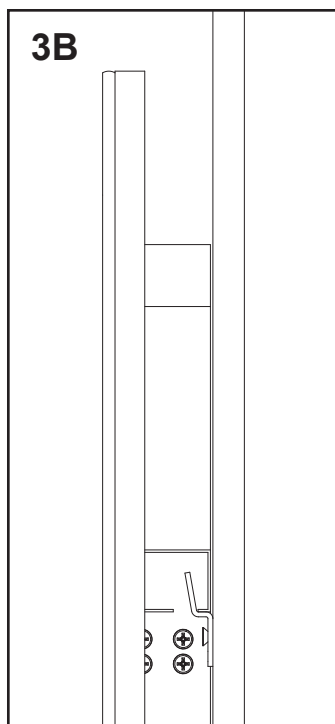
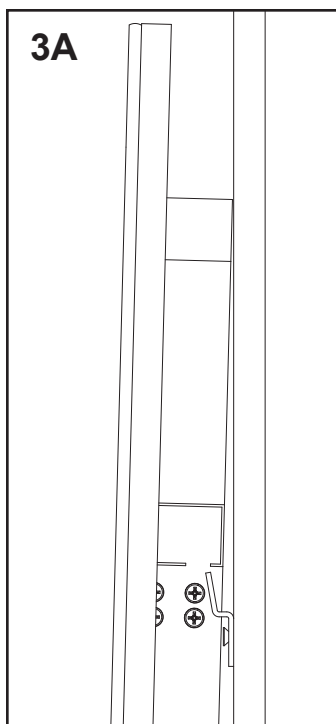
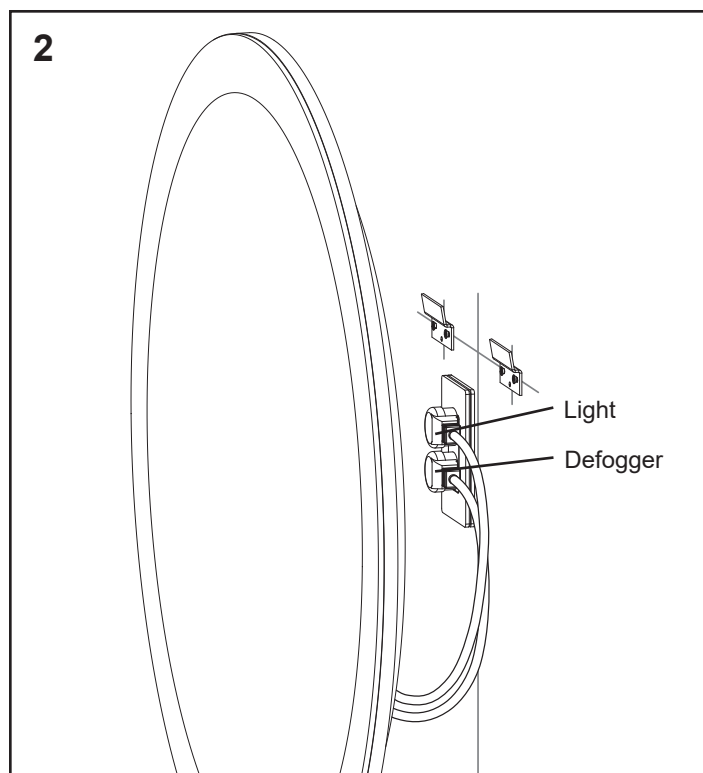
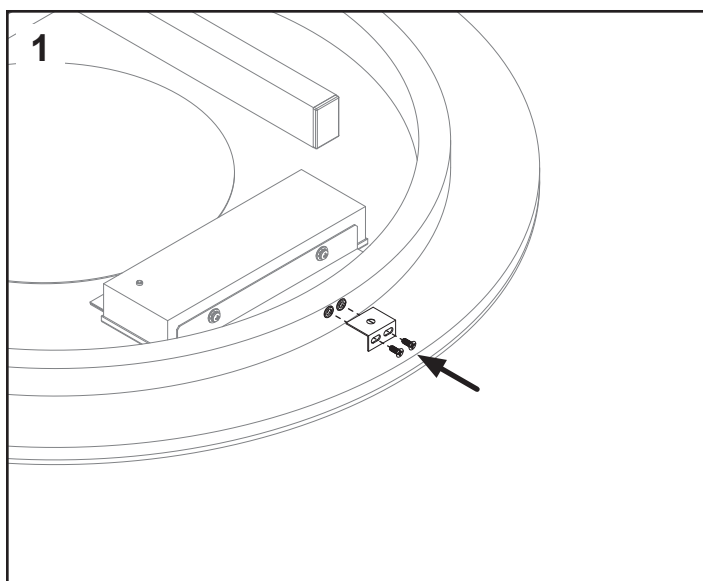


MOUNTING THE MIRROR

1. Using the provided M4 x 20 mm screws [203-1472], attach the Lower Mounting Bracket [203-1438] to the bottom of the mirror.
2. Plug the power cords into the outlet receptacles that align with the electrical diagram (**see page 7**).
3. Lift the mirror and carefully lower onto the cleats, and adjust horizontally to the desired position.

NOTE: Lifting the mirror onto the cleats and aligning the position may require a second person. Make sure to dress power cables so they are not pinched or damaged. Power the outlet and check that the mirror and controls operate as intended.

4. Mark the location of the Lower Mounting Bracket and then remove the mirror from the wall.

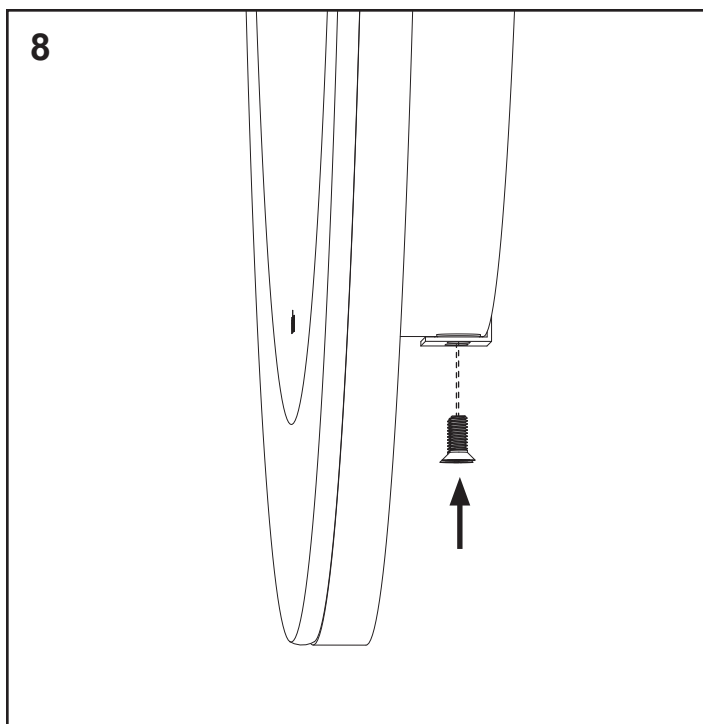
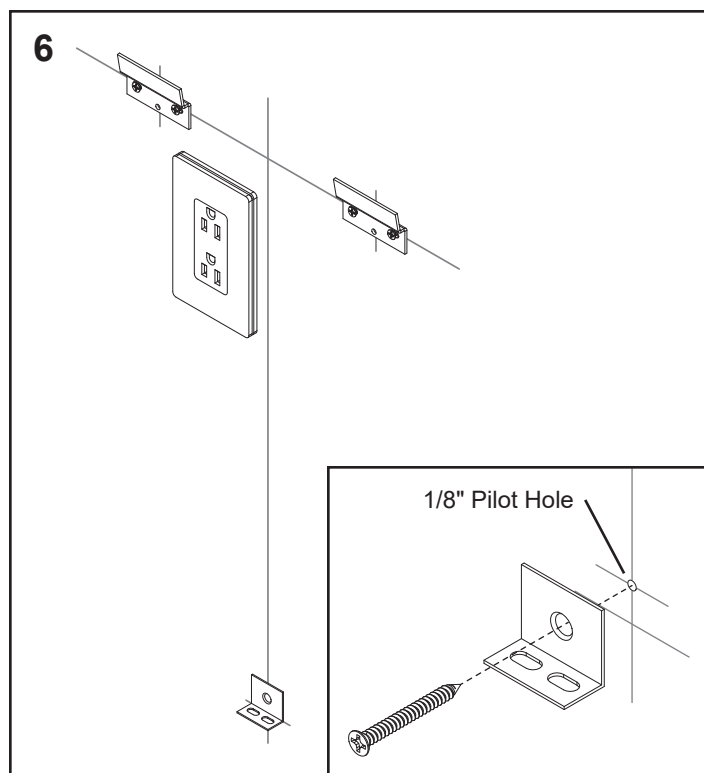
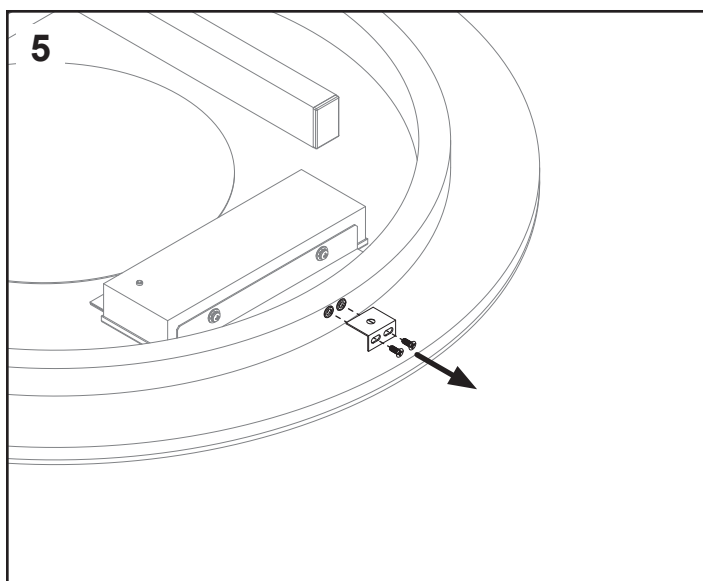


MOUNTING THE MIRROR

5. Lay the mirror down on the packaging honeycomb corrugate and remove the Lower Mounting Bracket and M4 screws.
6. Holding the Lower Mounting Bracket to the marked location, mark the screw location. Use a #8 X 1-1/2" screw [203-1435] to attach the Lower Mounting Bracket to the wall. Pre-drill a 1/8" (3 mm) pilot hole when attaching directly to a structural member.

NOTE: #8 wall anchors [203-1436] have been provided if structural blocking is not available (**see page 6** for instructions).

7. Repeating **steps 2 and 3**, hang the mirror in the desired location that aligns with the Lower Mounting Bracket.
8. Reinsert the M4 screws through the Lower Mounting Bracket into the mirror.



USE AND MAINTENANCE

CLEANING

- Use only a damp cloth to clean. Ammonia or vinegar-based cleaners can damage mirrors.
- A 50/50 solution of water and isopropyl alcohol is recommended for cleaning mirror. A mild detergent may be used on the surfaces.
- When cleaning, spray the cloth, not the product, or surrounding surfaces. Do not use abrasive cleansers on any part of the product.



WARRANTY

Limited Warranty One Year Term

ROBERN warrants to the original purchaser that, it will, at its election repair, replace, or make appropriate adjustment to products made by this company shown to have significant defects in material or workmanship which are reported to ROBERN in writing within one (1) year from the date of delivery. ROBERN is not responsible for installation costs. The warranty is void in the event the product is damaged in transit, or if damage or failure is caused by abuse, misuse, abnormal usage, faulty installation, damage in an accident, improper maintenance, or any repairs other than those authorized by ROBERN. At the expiration of the one year warranty period, ROBERN shall be under no further obligation under any warranty, expressed or implied, including the implied warranty of merchantability. ROBERN shall not be liable for any consequential damages arising out of or in connection with the use or performance of its products. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Any liability against ROBERN under any implied warranty, including the warranty of merchantability, is expressly limited to the terms of this warranty. Permission to return any merchandise under this warranty must be authorized by ROBERN and returned prepaid by the purchaser. Claims under this warranty should be sent directly to your dealer.

©2017 ROBERN, INC.

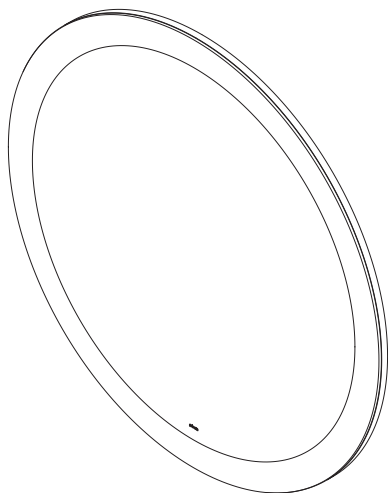
ALL RIGHTS RESERVED

MIROIR MURAL ÉCLAIRÉ VITALITY

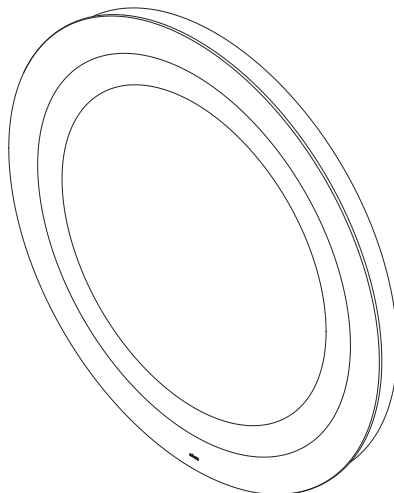
Instructions importantes sur la sécurité - Conserver ces instructions

ESPEJO DE PARED ILUMINADO VITALITY

Importantes instrucciones de seguridad - Guarde estas instrucciones

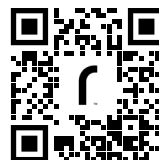


YM0030CP, YM0040CP



YM0030CI, YM0040CI

Scannez le code QR pour voir la série de produits Vitality.



Escanee el código QR para ver la serie de productos Vitality.

Utiliser l'application de la caméra de votre appareil mobile pour chercher ce code et d'autres codes QR. Cela permettra d'accéder rapidement aux pages Web et à d'autres documents pertinents.

Use la aplicación de la cámara en su dispositivo móvil para ver este y otros códigos QR. Esto le permitirá acceso rápido a las páginas de Internet y a otros documentos relevantes.

CONTENU

Gradateurs Recommandés - **2**
Outils Nécessaires - **2**
Pièces - **2**
Sécurité - **2**
Préparez le Mur - **4**
Connexions Électriques - **7**
Montage du Miroir - **8**
Utilisation et Entretien - **10**
Garantie - **10**

CONTENIDO

Atenuadores Recomendados - **2**
Herramientas Necesarias - **2**
Piezas - **2**
Seguridad - **2**
Prepara la Pared - **4**
Conexiones Eléctricas - **7**
Montaje del Espejo - **8**
Uso y Mantenimiento - **10**
Garantía - **10**

INFORMATION GÉNÉRALE

Cette notice d'installation explique comment installer le miroir mural Vitality. Cette série est disponible en plusieurs tailles, formes et motifs lumineux. Veuillez vous référer à la boîte ou à l'étiquette du produit pour connaître le numéro de modèle spécifique.

Conservez ces instructions pour une utilisation et une référence futures. Une mauvaise installation annule la garantie. Inspectez soigneusement le miroir pour déceler tout dommage. Les produits installés ne peuvent pas être retournés.

Si vous rencontrez des problèmes avec votre produit, contactez votre revendeur ou Robern directement.

Garantie limitée — Un an

INFORMACIÓN GENERAL

Esta hoja de instrucciones contiene información sobre cómo instalar el espejo de pared Vitality. Esta serie está disponible en varios tamaños, formas y patrones de luz. Consulte la caja o la etiqueta del producto para conocer el número de modelo específico.

Guarde estas instrucciones para uso y referencia futuros. Una instalación incorrecta anula la garantía. Inspeccione cuidadosamente el espejo para detectar daños. Los productos instalados no se pueden devolver.

Si experimenta algún problema con su producto, comuníquese con su distribuidor o directamente con Robern.

Garantía limitada — Un año

GRADATEURS RECOMMANDÉS

Robern recommande d'utiliser le gradateur

Lutron® modèle # MACL-153M

Lutron® modèle # DVCL-153P

Lutron® modèle # MRF2-6CL

Lutron® modèle # PD-5NE

Leviton® modèle # DSL-06

D'autres gradateurs de commande à LED peuvent fonctionner avec ce produit mais n'ont pas été testés ou vérifiés. Il est recommandé de laisser le variateur à la portée de votre miroir afin de pouvoir régler la luminosité.

Pour un fonctionnement tout ou rien (sans gradation), un interrupteur mural standard peut remplacer le gradateur.

ATENUADORES RECOMENDADOS

Robern recomienda el Atenuador

Lutron® modelo # MACL-153M

Lutron® modelo # DVCL-153P

Lutron® modelo # MRF2-6CL

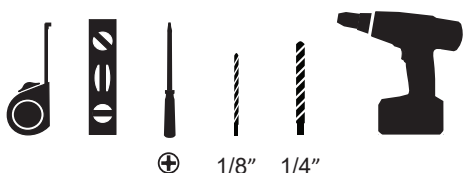
Lutron® modelo # PD-5NE

Leviton® modelo # DSL-06

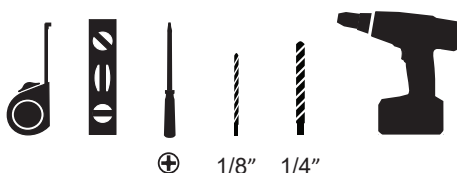
Otros atenuadores de control LED pueden funcionar con este producto pero no han sido probados o verificados. Se recomienda que el atenuador esté al alcance de su espejo para que pueda ajustar el brillo.

Para la operación de encendido / apagado (sin atenuación), se puede sustituir un interruptor de pared estándar en lugar del atenuador.

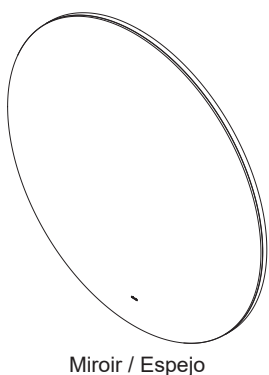
OUTILS NÉCESSAIRES



HERRAMIENTAS NECESARIAS

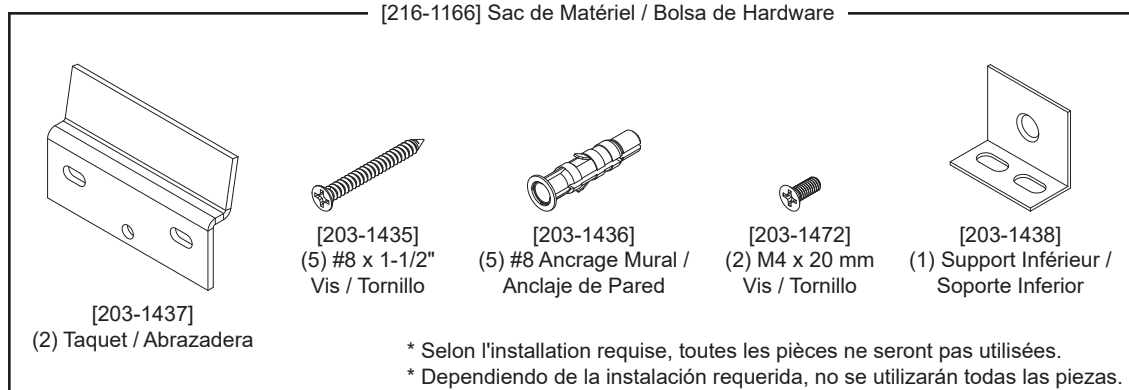


PIÈCES



Miroir / Espejo

PIEZAS



SEGURIDAD

Déballer le miroir. Bien vérifier le carton pour récupérer toute la visserie et toutes les pièces détachées. Inspecter soigneusement le miroir pour vérifier qu'il n'a pas subi de dommages.

⚠ DANGER: Risque de blessures. Pour éviter tout risque de choc électrique, le courant électrique doit être coupé au niveau du disjoncteur ou du boîtier à fusibles avant de tenter d'effectuer une installation.

⚠ ATTENTION: Ce miroir pourrait être muni de deux conducteurs d'alimentation électrique. S'assurer que TOUS les conducteurs d'alimentation électrique sont déconnectés/débranchés de la prise de courant avant d'effectuer un entretien.

SÉCURITÉ

Desempaquer el espejo. Revise la caja minuciosamente en busca de todos los herrajes y piezas sueltas. Inspeccione cuidadosamente el espejo en busca de daños.

⚠ PELIGRO: Riesgo de lesiones personales. Para evitar una posible descarga eléctrica, antes de comenzar el procedimiento de instalación se debe desconectar la corriente eléctrica en el interruptores de circuito o en la caja de fusibles.

⚠ PRECAUCIÓN: Es posible que el espejo esté equipado con dos cables de alimentación eléctrica. Antes de dar servicio, asegúrese de desconectar del tomacorriente TODOS los cables de alimentación eléctrica.

robern

© 2017 Robern, Inc. 701 N. Wilson Ave. Bristol, PA 19007 U.S.A.
800.877.2376 www.robern.com

SEGURIDAD

⚠ DANGER: Risque de blessures. Pour éviter tout risque de choc électrique, le miroir doit être mis à la terre de manière adéquate.

⚠ ATTENTION: Instructions de mise à la terre pour les produits connectés: Les deux fils d'alimentation de ce produit doivent être connectés à une prise d'alimentation c.a. mise à la terre et à un circuit électrique c.a. mis à la terre. Tous les câblages doivent être effectués par un électricien qualifié agréé.

IMPORTANT: L'alimentation électrique pour le désembueur doit être fournie séparément de l'électricité vers les lampes, de manière à ce que le désembueur puisse être contrôlé indépendamment des lampes, et doit être câblé à un commutateur séparé.

REMARQUE: Exige un circuit GFCI de 120V c.a. 20 ampères.

REMARQUE: Exige un gradateur compatible approuvé pour l'installation (non inclus). Se reporter à la recommandation relative au gradateur à la page 2.

Respecter tous les codes électriques et de bâtiment locaux. Câbler le miroir conformément aux codes électriques.

Ce miroir est destiné à un être utilisé à l'intérieur uniquement.

Ce miroir est homologué UL pour les emplacements humides et est conforme à la norme UL 962; certifié selon le code électrique canadien CAN/CSA C22.2, Partie I.

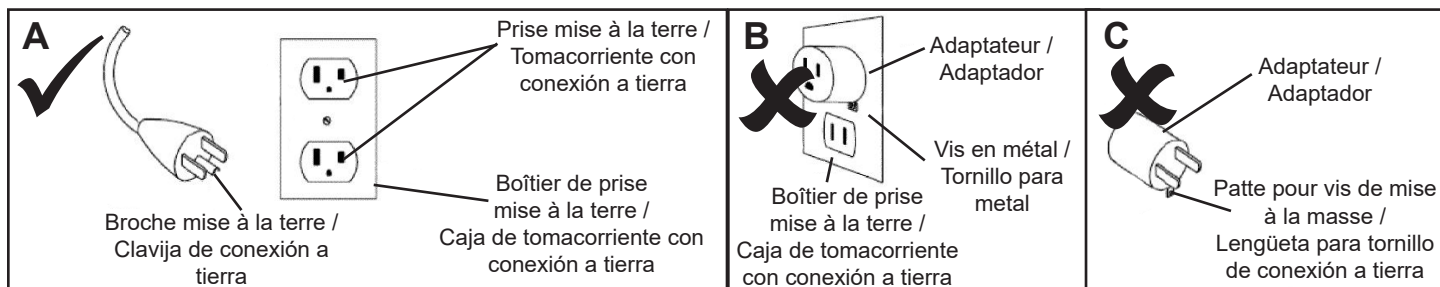
Cette installation pourrait exiger plus d'une personne.

DANGER - RISQUE DE CHOC - DÉBRANCHER L'ALIMENTATION AVANT L'INSTALLATION

Instructions de mise à la terre:

Pour un produit mis à la terre, connecté avec un cordon d'une valeur nominale de 15 ampères et un usage prévu sur un circuit d'alimentation nominale de 120 volts: Ce produit est destiné à un circuit nominal de 120 volts et a une fiche de mise à la terre qui ressemble à la fiche illustrée dans l'esquisse A (ci-dessous). S'assurer que le produit est connecté à une prise ayant la même configuration que celle de la fiche.

Aucun adaptateur ne doit être illustré avec ce produit, tel qu'illustré dans l'esquisse B et C.



SÉCURITÉ

⚠ PELIGRO: Riesgo de lesiones personales. Para evitar una posible descarga eléctrica, es necesario que el espejo esté bien conectado a tierra.

⚠ PRECAUCIÓN: Instrucciones de conexión a tierra para productos conectados: Ambos cables eléctricos de este producto deben conectarse a un tomacorriente de CA y a un circuito eléctrico de CA, ambos con conexión a tierra. Todo el cableado debe ser hecho por un electricista calificado.

IMPORTANTE: Se debe suministrar corriente al desempañador por separado del suministro eléctrico a las luces, de manera que el desempañador pueda ser controlado independientemente de las luces, y debe ser cableado a un interruptor independiente.

NOTA: Requiere un circuito GFCI de 120 VAC 20 amp.

NOTA: Requiere un atenuador compatible aprobado (no se incluye). Consulte la recomendación de atenuador en la página 2.

Cumpla todos los códigos locales eléctricos y de construcción. Cablee el espejo de acuerdo con los códigos eléctricos.

Este espejo es solo para uso en interiores.

Este espejo aparece en la lista de UL para lugares húmedos y se conforma a las especificaciones UL 962; y está certificado por el código eléctrico canadiense CAN/CSA C22.2, parte I.

Esta instalación puede requerir más de una persona.

PELIGRO - RIESGO DE DESCARGA-DESCONECTE LA ENERGÍA ANTES DE LA INSTALACIÓN

Instrucciones de conexión a tierra:

En un producto conectado por cable, clasificado para un máximo de 15 amperios y para ser usado en un circuito nominal de 120 voltios: Este producto es para ser usado en un circuito nominal de 120 voltios y tiene un enchufe con conexión a tierra que se parece al ilustrado en el diagrama A (a continuación). Asegúrese de que el producto se conecte a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe.

Con este producto no se debe usar ningún adaptador, como se ilustra en los diagramas B y C.

PRÉPAREZ LE MUR — PÉRIMÈTRE

REMARQUE: Le taquets fournis [203-1437] permet un alignement horizontal. L'ajout d'éléments de structure (goujon, etc.) à l'intérieur du mur peut être nécessaire pour répondre aux exigences suivantes.

REMARQUE: Les exigences relatives à la barre de montage ci-dessous garantissent une installation correcte et sécurisée.

- Au moins une vis de la barre de montage **DOIT** être installée dans un élément structural.
 - Au moins deux vis doivent être utilisées pour fixer la barre de montage au mur.
1. En référant la hauteur totale du miroir avec la hauteur d'installation souhaitée, marquez la ligne de niveau horizontale et la ligne centrale verticale souhaitée. Mesurez et tracez des lignes verticales pour espacer correctement les taquets. À l'aide des dimensions indiquées, déterminez l'emplacement approprié de la prise électrique nécessaire à l'alimentation du miroir.

REMARQUE: Le miroir est fourni avec des cordons d'alimentation de 20 po attachés. Placer la prise à l'intérieur de la zone d'emplacement de la prise garantira que les cordons d'alimentation pourront atteindre la prise.

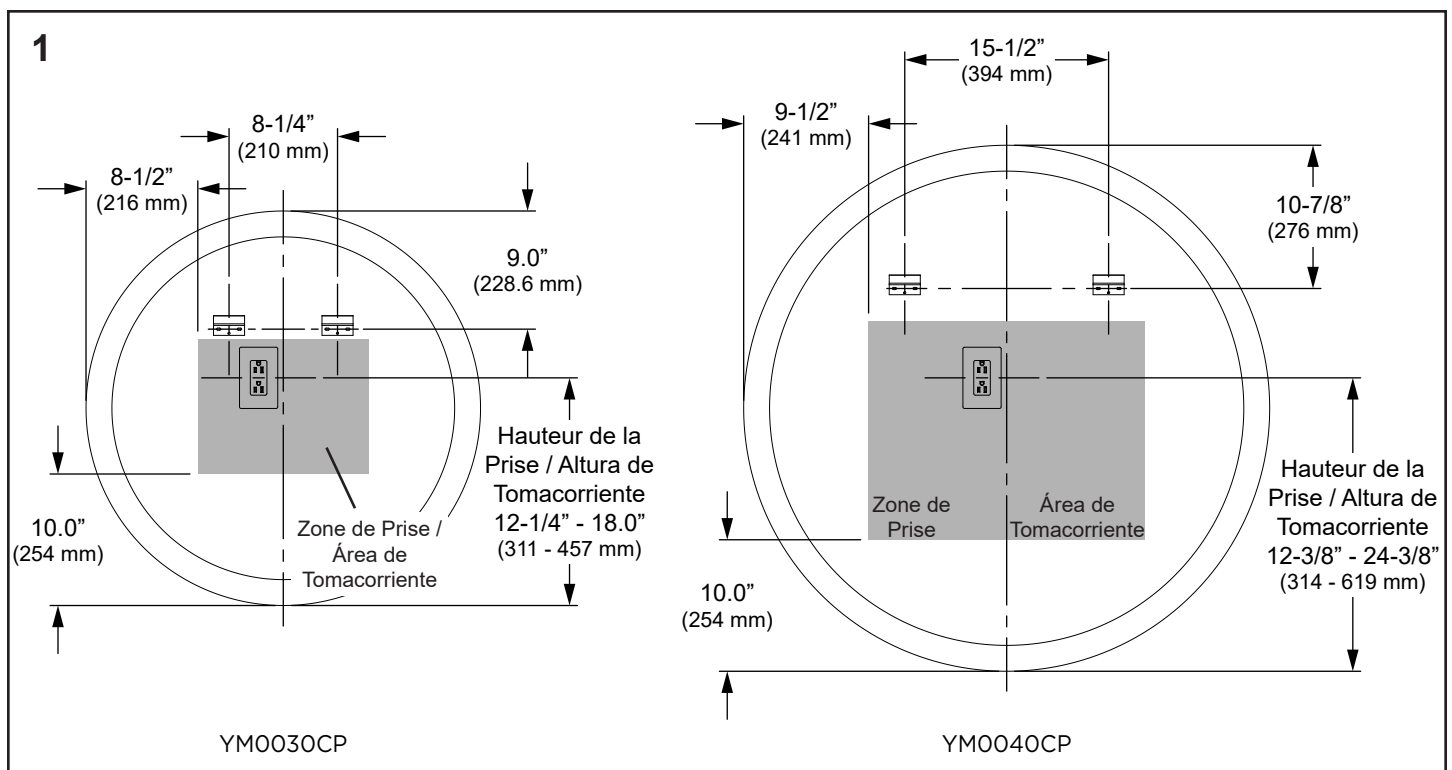
PREPARA LA PARED — PERÍMETRO

NOTA: Las abrazaderas proporcionadas [203-1437] permiten cierta tolerancia para la alineación horizontal. Podría ser necesario añadir elementos estructurales (viga, etc.) dentro del muro para cumplir con los siguientes requisitos.

NOTA: Los requisitos de la barra de montaje a continuación garantizarán que se cumpla una instalación adecuada y segura.

- Al menos un tornillo de la barra de montaje **DEBE** instalarse en un elemento estructural.
 - Se deben utilizar al menos dos tornillos para fijar la barra de montaje a la pared.
1. Tomando como referencia la altura total del espejo y la altura de instalación deseada, marque la línea de nivel horizontal y la línea central vertical deseada. Mida y marque las líneas verticales para espaciar adecuadamente las abrazaderas. Con las dimensiones mostradas, determine la ubicación adecuada para la toma de corriente necesaria para el espejo.

NOTA: El espejo incluye cables de alimentación de 20". Colocar el tomacorriente dentro del área de ubicación del tomacorriente garantizará que los cables lleguen al tomacorriente.



PRÉPAREZ LE MUR — ENCADRÉ

REMARQUE: Le taquets fournis [203-1437] permet un alignement horizontal. L'ajout d'éléments de structure (goujon, etc.) à l'intérieur du mur peut être nécessaire pour répondre aux exigences suivantes.

REMARQUE: Les exigences relatives à la barre de montage ci-dessous garantissent une installation correcte et sécurisée.

- Au moins une vis de la barre de montage **DOIT** être installée dans un élément structural.
 - Au moins deux vis doivent être utilisées pour fixer la barre de montage au mur.
1. En référant la hauteur totale du miroir avec la hauteur d'installation souhaitée, marquez la ligne de niveau horizontale et la ligne centrale verticale souhaitée. Mesurez et tracez des lignes verticales pour espacer correctement les taquets. À l'aide des dimensions indiquées, déterminez l'emplacement approprié de la prise électrique nécessaire à l'alimentation du miroir.

REMARQUE: Le miroir est fourni avec des cordons d'alimentation de 20 po attachés. Placer la prise à l'intérieur de la zone d'emplacement de la prise garantira que les cordons d'alimentation pourront atteindre la prise.

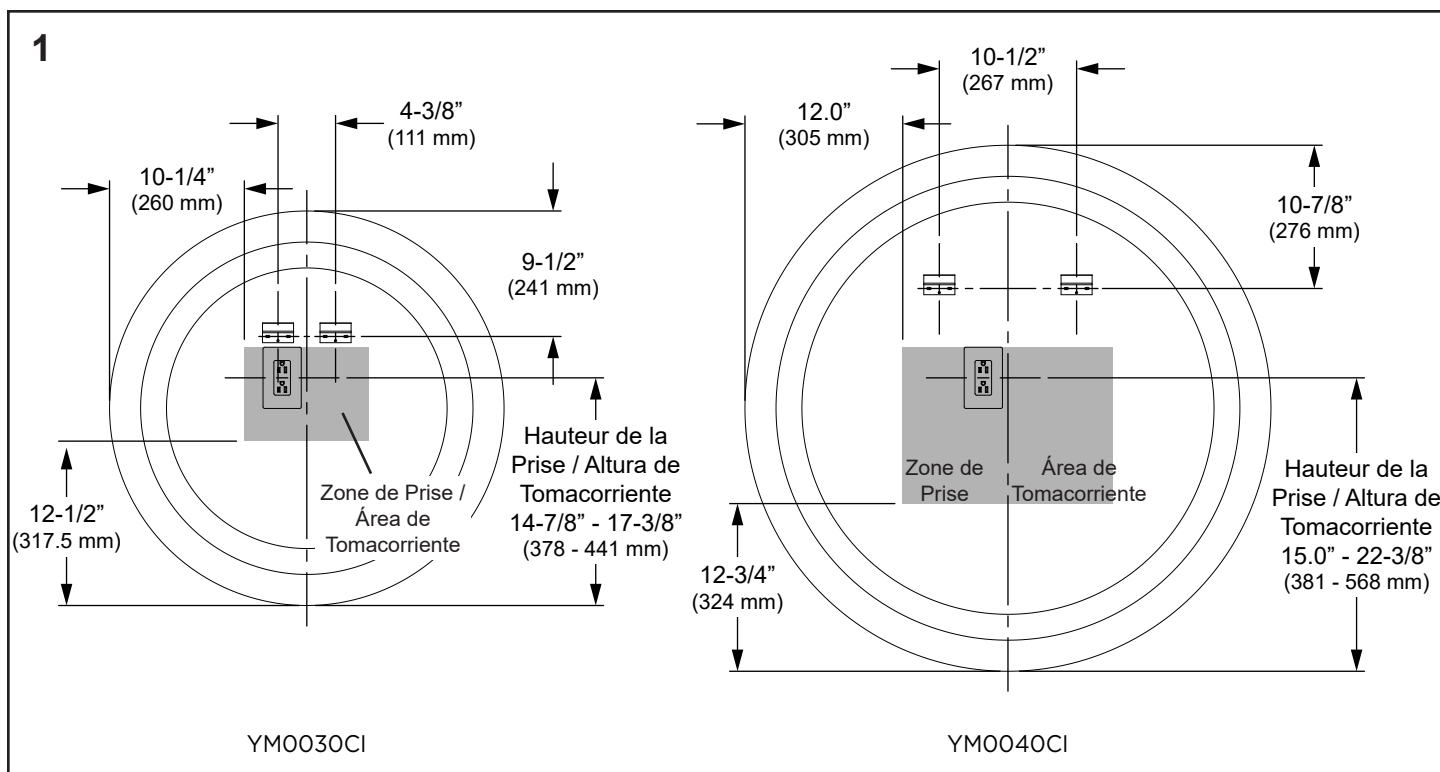
PREPARA LA PARED — INSERTAR

NOTA: Las abrazaderas proporcionadas [203-1437] permiten cierta tolerancia para la alineación horizontal. Podría ser necesario añadir elementos estructurales (viga, etc.) dentro del muro para cumplir con los siguientes requisitos.

NOTA: Los requisitos de la barra de montaje a continuación garantizarán que se cumpla una instalación adecuada y segura.

- Al menos un tornillo de la barra de montaje **DEBE** instalarse en un elemento estructural.
 - Se deben utilizar al menos dos tornillos para fijar la barra de montaje a la pared.
1. Tomando como referencia la altura total del espejo y la altura de instalación deseada, marque la línea de nivel horizontal y la línea central vertical deseada. Mida y marque las líneas verticales para espaciar adecuadamente las abrazaderas. Con las dimensiones mostradas, determine la ubicación adecuada para la toma de corriente necesaria para el espejo.

NOTA: El espejo incluye cables de alimentación de 20". Colocar el tomacorriente dentro del área de ubicación del tomacorriente garantizará que los cables lleguen al tomacorriente.



PRÉPARATION DU MUR

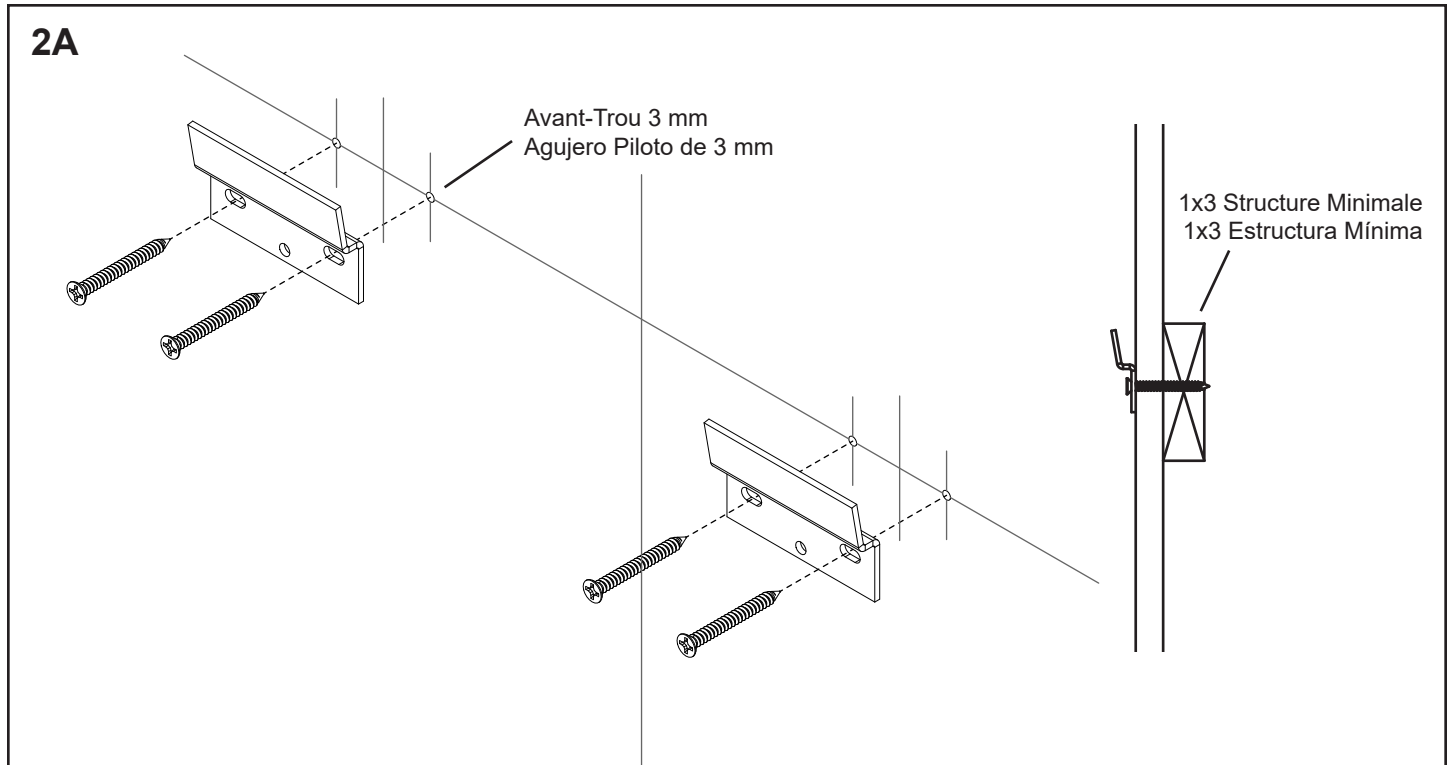
2A. Marquez l'emplacement de chaque vis le long de la ligne de niveau. Utilisez les vis #8 x 1-1/2 po [203-1435] fournies pour fixer les taquets au mur. Pré-percez un avant-trou de 3 mm (1/8 po) pour une fixation directe sur un élément de structure. Vérifiez que les taquets sont de niveau.

REMARQUE: Des ancrages muraux #8 [203-1436] ont été fournis si le blocage structurel n'est pas disponible à chaque emplacement de montage.

PREPARA LA PARED

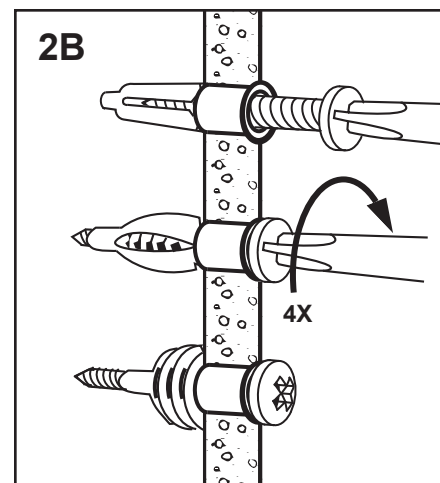
2A. Marque la ubicación de cada tornillo a lo largo de la línea de nivel. Utilice los tornillos #8 x 1-1/2" [203-1435] incluidos para fijar las abrazaderas a la pared. Perfore previamente un orificio guía de 3 mm (1/8") si las fija directamente a un elemento estructural. Compruebe que las abrazaderas estén niveladas.

NOTA: Se han proporcionado anclajes de pared #8 [203-1436] si no hay bloqueo estructural disponible en cada ubicación de montaje.

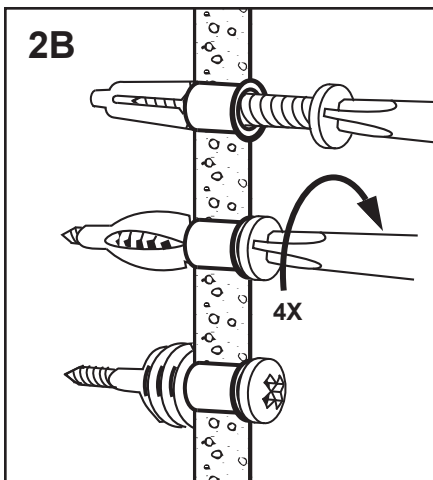


2B. Si les supports structurels ne sont pas disponibles à chaque emplacement de montage, suivez ces instructions d'ancrage mural :

1. Percez un trou de 1/4" (6 mm) dans une cloison sèche/un panneau mural, du carrelage, du plâtre, de la brique ou du béton.
2. Insérez l'ancrage mural dans le trou. Tapez jusqu'à ce que la bride de l'ancrage mural soit au ras du mur.
3. Insérez une vis #8 x 1-1/2" [203-1435] dans chaque trou de montage, puis dans chaque ancrage mural [203-1436] et serrez-la au mur. Vérifiez que les taquets sont bien alignés.
4. Une fois à plat contre le mur, continuez à serrer chaque vis en effectuant au moins quatre tours comme indiqué. **NE SERREZ PAS TROP.**



* L'ancrage mural réel peut différer du type illustré.



* El anclaje de pared real puede diferir del tipo mostrado.

PREPARA LA PARED

2B. Si no hay soportes estructurales disponibles en cada ubicación de montaje, siga estas instrucciones de anclaje a pared:

1. Perfore un orificio de 1/4" (6 mm) en un panel de yeso, baldosa, yeso, ladrillo o concreto.
2. Inserte el anclaje de pared en el orificio. Golpee suavemente hasta que la brida del anclaje de pared quede al ras de la pared.
3. Inserte un tornillo #8 x 1-1/2" [203-1435] en cada orificio de montaje y luego en cada anclaje de pared [203-1436] y apriételo a la pared. Compruebe que las abrazaderas estén niveladas entre sí.
4. Una vez que esté plano sobre la pared, continúe apretando cada tornillo, girándolo al menos cuatro veces, como se muestra. NO APIRIETE DEMASIADO.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

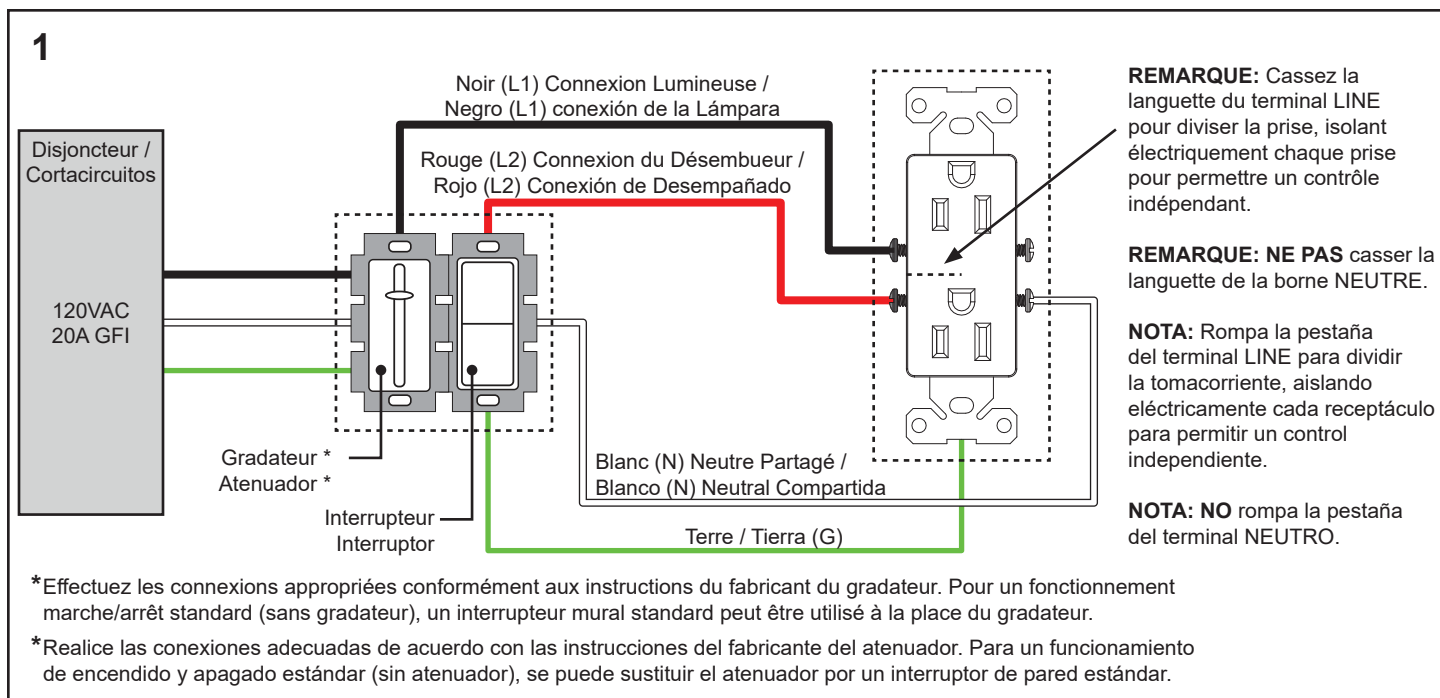
1. Effectuez les connexions électriques CA entre chaque interrupteur et la prise conformément au schéma de câblage.

AVERTISSEMENT: Les produits doivent être câblés à un circuit protégé par un Classe A GFCI (Disjoncteur de fuite à la terre) de 20 ampères si elle est utilisée dans des salles de bains et dans tous autres emplacements requis par le National Electric Code (Code Électrique National).

CONEXIONES ELÉCTRICAS

1. Realice las conexiones eléctricas de CA entre cada interruptor y el tomacorriente según el diagrama de cableado.

ADVERTENCIA: Los productos deben conectarse a un circuito protegido GFCI (interruptor de circuito de falla a tierra) Clase A de 20 amperios cuando se usan en baños y todos los demás lugares requeridos por el National Electric Code (Código Eléctrico Nacional).

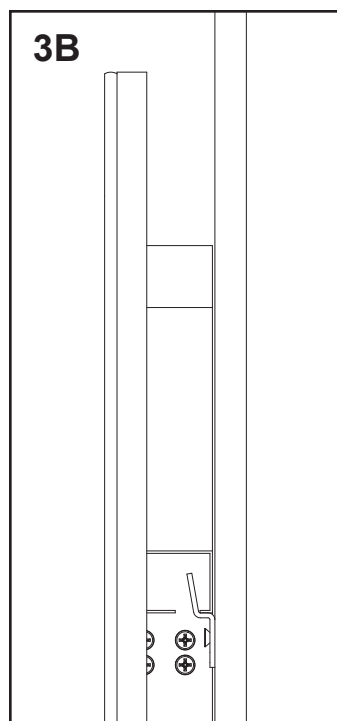
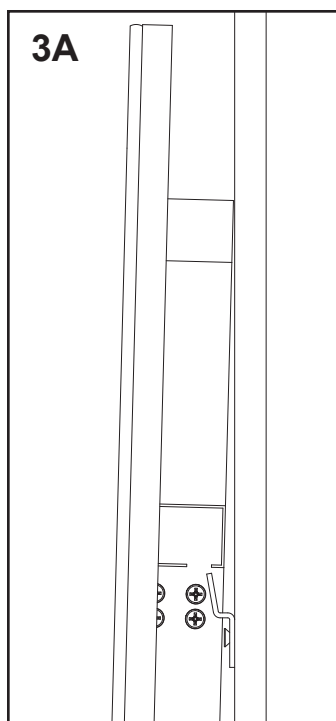
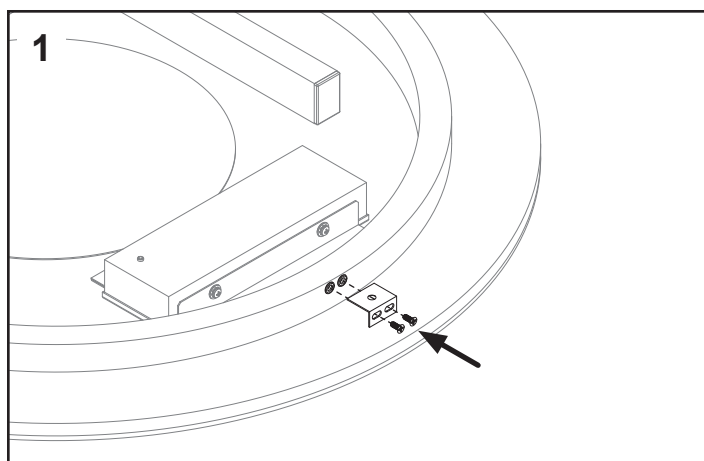


MONTAGE DU MIROIR

1. À l'aide des vis M4 x 20 mm fournies [203-1472], fixez le Support Inférieur [203-1438] au bas du miroir.
2. Branchez les cordons d'alimentation dans les prises qui correspondent au schéma électrique (**voir page 7**).
3. Soulevez le miroir et abaissez-le soigneusement sur les taquets, puis ajustez-le horizontalement à la position souhaitée.

REMARQUE: La mise en place du miroir sur les taquets et son alignement peuvent nécessiter l'intervention d'une deuxième personne. Veillez à bien enrouler les câbles d'alimentation de manière à ce qu'ils ne soient ni pincés ni endommagés. Alimentez la prise et vérifiez que le miroir et les commandes fonctionnent comme prévu.

4. Marquez l'emplacement du support inférieur puis retirez le miroir du mur.

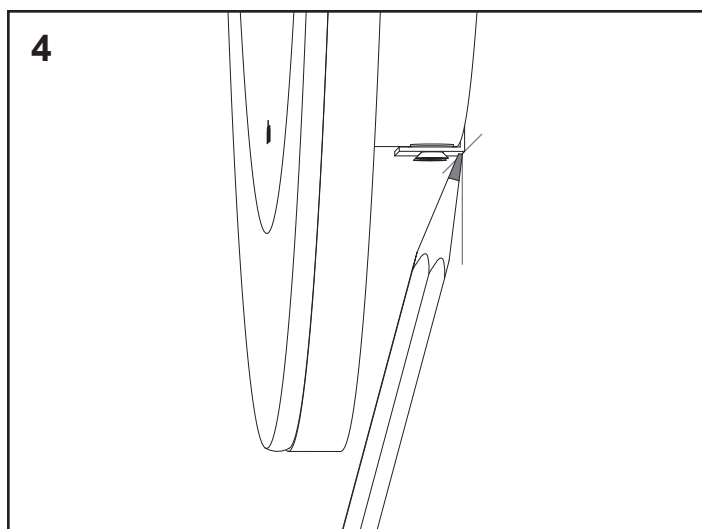
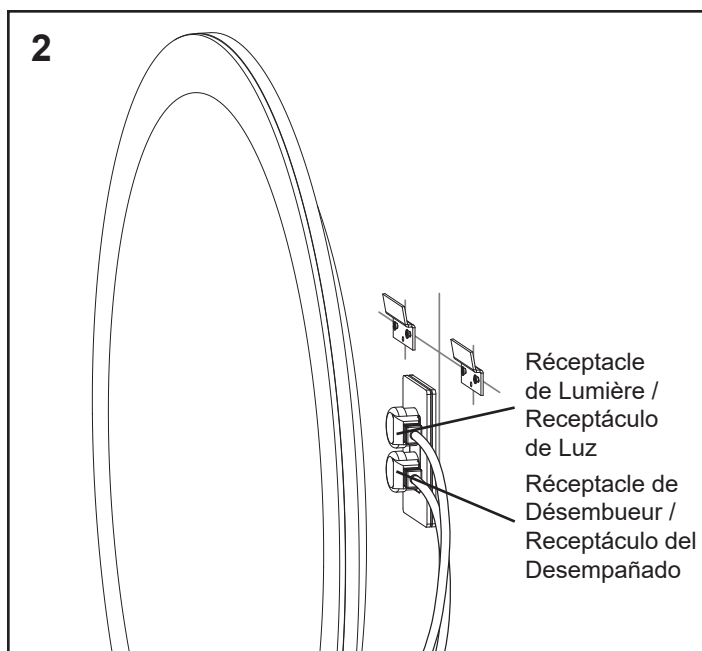


MONTAJE DEL ESPEJO

1. Utilizando los tornillos M4 x 20 mm [203-1472], fije el Soporte Inferior [203-1438] a la parte inferior del espejo.
2. Conecte los cables de alimentación a los receptáculos que se alinean con el diagrama eléctrico (**consulte la página 7**).
3. Levante el espejo y bájelo con cuidado sobre las abrazaderas, y ajústelo horizontalmente a la posición deseada.

NOTA: Para levantar el espejo sobre las abrazaderas y alinear la posición puede ser necesaria una segunda persona. Asegúrese de colocar los cables de alimentación de forma que no queden atrapados. Encienda el tomacorriente y verifique que el espejo y los controles funcionen como corresponde.

4. Marca la ubicación del soporte inferior y luego retira el espejo de la pared.

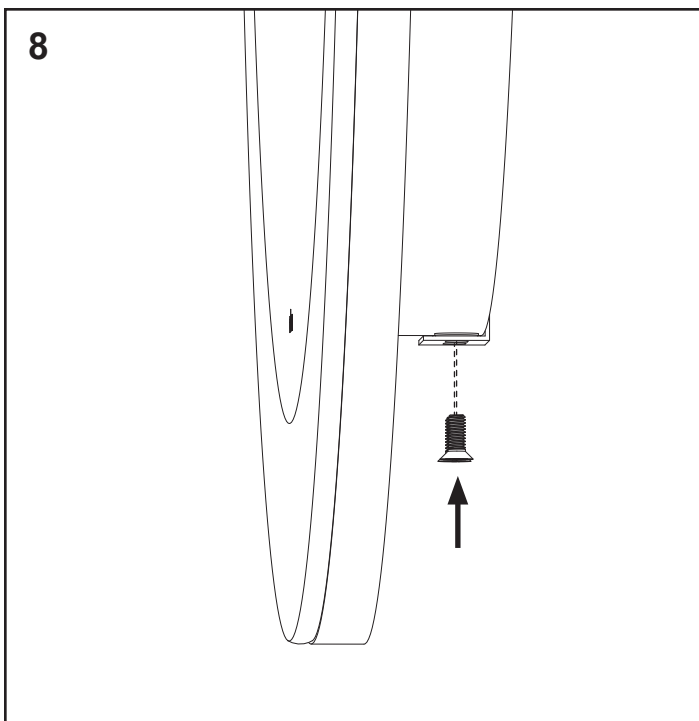
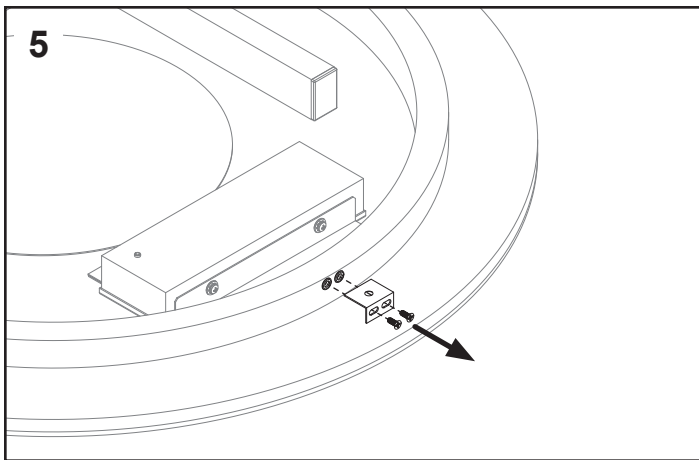


MONTAGE DU MIROIR

5. Posez le miroir sur le carton ondulé alvéolé de l'emballage et retirez le support inférieur et les vis M4.
6. En maintenant le support inférieur à l'emplacement marqué, marquez l'emplacement de la vis. Utilisez une vis #8 x 1-1/2" [203-1435] pour fixer le support inférieur au mur. Prépercez un avant-trou de 3 mm (1/8 po) pour une fixation directe sur un élément de structure.

REMARQUE: Des ancrages muraux #8 [203-1436] ont été fournis si le blocage structurel n'est pas disponible (**voir page 6** pour les instructions).

7. En répétant les **étapes 2 et 3**, accrochez le miroir à l'endroit souhaité qui s'aligne avec le support inférieur.
8. Réinsérez les vis M4 à travers le support inférieur dans le miroir.

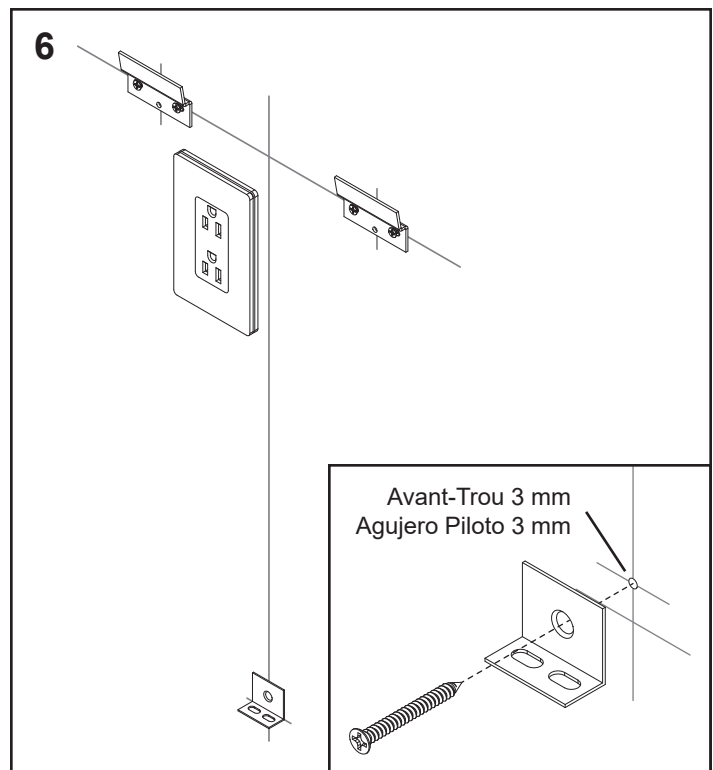


MONTAJE DEL ESPEJO

5. Coloque el espejo sobre el cartón corrugado del embalaje y retire el soporte inferior y los tornillos M4.
6. Sujetando el soporte inferior por la ubicación marcada, marque la ubicación del tornillo. Use un tornillo #8 x 1-1/2" [203-1435] para fijar el soporte inferior a la pared. Perfore previamente un agujero piloto de 3 mm (1/8") al fijarlo directamente a un elemento estructural.

NOTA: Se han proporcionado anclajes de pared #8 [203-1436] si no hay bloqueo estructural disponible (**consulte la página 6** para obtener instrucciones).

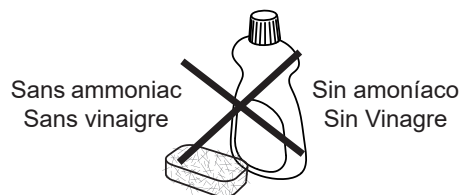
7. Repitiendo los **pasos 2 y 3**, cuelgue el espejo en la ubicación deseada que se alinee con el soporte inferior.
8. Vuelva a insertar los tornillos M4 a través del soporte inferior en el espejo.



UTILISATION ET ENTRETIEN

NETTOYAGE

- Utilisez uniquement un chiffon humide pour nettoyer. Les nettoyants à base d'ammoniaque ou de vinaigre peuvent endommager les miroirs.
- Une solution 50/50 d'eau et d'alcool isopropylique est recommandée pour nettoyer les miroirs. Un détergent doux peut être utilisé sur les surfaces.
- Lors du nettoyage, vaporisez le chiffon, pas le miroir ou les surfaces environnantes. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs sur aucune partie du produit.



GARANTIE

Garantie limitée d'un an

La société ROBERN garantit à l'acquéreur original qu'elle réparera, remplacera ou ajustera de manière appropriée, à son gré, les produits qu'elle fabrique et faisant preuve de défauts significatifs en matériaux ou en qualité de fabrication qui sont signalés à ROBERN par écrit dans un délai d'un (1) an suivant la date de livraison. ROBERN n'est pas responsable des frais d'installation. La garantie est annulée si le produit est endommagé en transit, ou si les dommages ou la défaillance sont le résultat d'une utilisation abusive ou inadéquate, d'un usage anormal, ou d'une installation défectueuse, de dommages survenus lors d'un accident, d'un entretien inapproprié, ou de toute réparation effectuée par des personnes non autorisées par ROBERN. Lors de l'expiration de la période de garantie d'un an, ROBERN n'assumera aucune obligation ultérieure sous les termes d'une garantie quelconque, expresse ou implicite, y compris la garantie tacite de qualité marchande. La société ROBERN ne pourra être tenue responsable pour des dommages indirects découlant de l'utilisation ou associés à l'utilisation ou à la performance de ses produits. Certains états ne permettent pas de limites sur la durée de la garantie tacite, ni l'exclusion ou la limite des dommages particuliers, accessoires ou indirects, et, par conséquent, lesdites limites ou exclusions précitées peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Toute responsabilité assumée par ROBERN sous une garantie implicite quelconque, y compris la garantie de qualité marchande, est limitée de manière expresse aux conditions de la présente garantie. La permission de renvoyer de la marchandise sous les termes de cette garantie doit être autorisée par ROBERN et les frais de renvoi doivent être prépayés par l'acquéreur. Les réclamations effectuées sous cette garantie doivent être envoyées directement à votre concessionnaire.

©2017 ROBERN, INC.

TOUS DROITS RÉSERVÉS

USO Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA

- Utilice sólo un paño húmedo para limpiar. Los limpiadores a base de amoníaco o vinagre pueden dañar los espejos.
- Se recomienda una solución 50/50 de agua y alcohol isopropílico para limpiar los espejos. Se puede utilizar un detergente suave en las superficies.
- Al limpiar, rocíe el paño, no el espejo ni las superficies circundantes. No utilice limpiadores abrasivos en ninguna parte del producto.

GARANTÍA

Garantía limitada de un año

ROBERN garantiza al comprador original que, a su elección reparará, reemplazará, o hará los ajustes apropiados a los productos fabricados por esta compañía que se demuestre que tienen defectos significativos en material o mano de obra y que se reporten a ROBERN por escrito en menos de un (1) año a partir de la fecha de entrega. ROBERN no se hace responsable de los costos de instalación. La garantía se anula si el producto sufre daños durante el transporte, o si los daños o las fallas se deben a abuso, uso indebido, uso anormal, instalación defectuosa, daños en un accidente, mantenimiento inadecuado, o reparaciones distintas a las autorizadas por ROBERN. Al finalizar el año de garantía, ROBERN no quedará bajo ninguna obligación adicional bajo ninguna garantía, expresa o implícita, incluida la garantía implícita de comercialización. ROBERN no será responsable de daños emergentes que surjan del uso o del desempeño de sus productos, o en relación con ellos. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o indirectos, por lo que es posible que estas limitaciones y exclusiones no se apliquen a su caso. Cualquier responsabilidad contra ROBERN bajo cualquier garantía implícita, incluida la garantía de comercialización, se limita expresamente a los términos de esta garantía. ROBERN debe autorizar el permiso de devolución de cualquier mercancía bajo esta garantía, y esta mercancía debe ser devuelta con porte pagado por el comprador. Las reclamaciones bajo esta garantía deben ser enviadas directamente a su distribuidor.

©2017 ROBERN, INC.

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS